



哈特福中文學校
Chinese Language School
Of Greater Hartford

Invitation to Chinese New Year Celebration

Dear CLS Parents, Staff and Friends,

January 10, 2010

Happy New Year! We hope you have enjoyed the holidays and the school break. How about more holiday? The Lunar New Year will be upon us on the 14th of February. As in the past, the Chinese Language School has arranged a **banquet at Conard High School, West Hartford. It will be held on February 20** (The 7th of the first month on the lunar calendar). This occasion has been traditionally once-a-year and largest get-together for our friends in the Chinese community in Hartford. It will be a good opportunity for us all to catch up with old friends and get to know some new friends.

Besides an affordable banquet, the following activities are planned to add to the festivity:

1. **Performance** - During the banquet, there will be some musical performance to celebrate the Spring Festival.
2. **Raffle** – Gifts collected from or made by school pupils/parents will be raffled off. Raffle tickets will be sold at the site.
3. **Silent Action** - For the purposes of fundraising to relieve the shortfall in our revenue and to add to the festivity, a silent auction will be going on. The auction items are some good-quality and useful things we have collected from local merchants and friends.

A registration form is attached. **Please return your registration no later than February 10 (Wednesday)**. You may mail it, give it to Kuo-Wei Chi, or someone you know in our staff. Registrations received late may not reserve a place

We will try to reach as many people as possible by emails. Please circulate this invitation to those we may have missed in our distribution list. If you have any question, please contact: Shyling Lee at shylinglee@yahoo.com, Jung Jung Su at (860)-651-3624 or our principal Shu-Mei Chu.

朋友們，春節在即，和往年一樣，中文學校為康州的華人籌備了一個晚會，讓我們趁此佳節來個大團聚。農曆正月初七（即 02/20/2010 星期六）我們將在西哈特福的 Conard 高中聚餐，餐會中還有少許娛樂節目和摸彩。

此外，為增加學校經費，在會場中有一些商品展示並標賣（silent auction），標到作為禮品或贈送給自己，既值得又支持了在美的華文教育，一舉兩得，希望朋友們帶現款或支票簿來參加。

一年一度，讓我們這些海外朋友像家人一樣，同在一起重溫那“過年”的興高彩烈，享受那大家庭的溫馨。我們盼望見到你！

Hope to see you,
Chinese Language School of Greater Hartford.
中文學校全體同仁

This school admits students of any race, color, and national or ethnic origin.



Chinese New Year Banquet Registration & Details

Date: February 20, 2010, Saturday. **Please register no later than Feb 10.**

Check in Time: 5:30 PM, **Dinner Time:** 6:00PM

Place: Conard High School, West Hartford

Address: 110 Beechwood Road, West Hartford, CT 06107

Directions: I-84 Exit 41 (S. Main St, West Hartford)

If West bound, turn right to S. Main, less than 100 yards, at traffic light, turn left to Beechwood Rd. If East bound, turn left to S. Main, about 200 yard, at traffic light, turn left to Beechwood Rd. In about 0.3 miles, turn right to Conard High School. Park near center of the group of buildings.

Cost: Adult: \$15 per person

Children (Age 12 and under): \$12 per child.

There will be a small scale program for children to help them enjoy the evening.

Seating arrangement

Each table will seat 8 people, if you like to sit with your friends or family members, please mail their registrations together and indicate who will be sitting with whom. The table could tightly accommodate 10 people.

Refund policy:

Full refund for cancellation on or before February 10, 2010. No refund after Feb 10, but payment will be regarded as donation and a receipt will be issued on request.

Please detach and mail the form below with your check to: CLS (c/o Shyling Lee)
49 Burnt Hill Road, Farmington, CT 06032

Check payable to CLS. Please mail to: 49 Burnt Hill Road, Farmington, CT 06032		
Name (Chinese and/or English)	Adult (A) or Child (A/C)	Amount
	A	\$15
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
*Email Address:	Total Cost (payable to CLS)	\$

* Your email address will be used for CLS communications only. Limited to manpower and budget, we will communicate with you only through emails when announcing community related events.

This school admits students of any race, color, and national or ethnic origin.